



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 098 665
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: XI-LAIDENG CHINA RESTAURANT AS
Forretningsadresse: Kongens gate 24
3211 SANDEFJORD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2016 - 31.12.2016

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ming Zhang
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 25.05.2017

Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.05.2021



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		2 593 292	2 904 930
Sum inntekter		2 593 292	2 904 930
Kostnader			
Varekostnad		618 734	806 391
Lønnskostnad	1, 2, 3	991 207	1 366 163
Avskrivning på driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	127 051	95 274
Annen driftskostnad	12	950 461	838 399
Sum kostnader		2 687 454	3 106 226
Driftsresultat		-94 161	-201 297
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		26	70
Sum finansinntekter		26	70
Annen rentekostnad		5 355	733
Sum finanskostnader		5 355	733
Netto finans		-5 330	-663
Ordinært resultat før skattekostnad		-99 491	-201 960
Ordinært resultat etter skattekostnad		-99 491	-201 960
Årsresultat		-99 491	-201 960
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-99 491	-201 960
Sum overføringer og disponeringer		-99 491	-201 960



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	412 930	539 981
Sum varige driftsmidler		412 930	539 981
Finansielle anleggsmidler			
Andre fordringer		190 500	190 500
Sum finansielle anleggsmidler		190 500	190 500
Sum anleggsmidler		603 430	730 481
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		60 755	60 340
Sum varer		60 755	60 340
Fordringer			
Kundefordringer	6	7 707	13 701
Andre fordringer		17 929	
Sum fordringer		25 636	13 701
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	7	46 465	116 702
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		46 465	116 702
Sum omløpsmidler		132 856	190 743
SUM EIENDELER		736 286	921 224

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (30 aksjer à kr 1 000,00)	8, 9, 10, 11	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Udekket tap	8	301 451	201 960
Sum opptjent egenkapital		-301 451	-201 960
Sum egenkapital	8	-271 451	-171 960
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		-9 221	-31 177
Skyldige offentlige avgifter		122 416	144 110
Annen kortsiktig gjeld		894 543	980 250
Sum kortsiktig gjeld		1 007 737	1 093 184
Sum gjeld		1 007 737	1 093 184
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		736 286	921 224



Noter 2016

Xi-Laideng China Restaurant AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 24% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.



Note 1 - Lønnskostnader etc

Spesifikasjon av lønnskostnader	2016	2015
Lønn	832 239	1 215 874
Arbeidsgiveravgift	155 554	150 288
Andre relaterte ytelser	3 414	
Sum	991 207	1 366 163

Foretaket har sysselsatt 5 årsverk i regnskapsåret.

Note 2 - Obligatorisk tjenstepensjon

Obligatorisk tjenstepensjon

Foretaket er pliktig, men har ikke inngått avtale om tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Dette vil bli tatt opp til behandling i 2017.

Note 3 - Ytelse til ledende personer

Ytelse til ledende personer

Type ytelse	Daglig leder	Styret
Lønn	128 516	0

Note 4 - Spesifikasjon av varige driftsmidler

Spesifikasjon varige driftsmidler	Driftsløsøre, inventar o.l
Anskaffelseskost 01.01.2016	635 255
Tilgang i året	0
Avgang i året	0
Anskaffelseskost 31.12.2016	635 255
Akk. av- og nedskr. 01.01.2016	(95 274)
Akkumulerte avskr. 31.12.2016	(222 325)
Balansført verdi pr. 31.12.2016	412 930
Årets avskrivninger	(127 051)
Økonomisk levetid	5 år
Avskrivningsplan: Lineær	20 %

Note 5 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2016	31.12.2016	Endring
Anleggsmidler	95 302	57 187	38 115
Skattemessig fremførbart underskudd	(293 761)	(349 137)	55 376
Netto forskjeller	(198 459)	(291 950)	93 491
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	198 459	291 950	(93 491)
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.16. basert på 24%	0	0	0

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 70 068



Note 6 - Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2016.

Spesifikasjon kundefordringer	2016	2015
Kundefordringer til pålydende	7 707	13 701
Avsatt til dekning av usikre fordringer		
Netto oppførte kundefordringer	7 707	13 701

Note 7 - Bankinnskudd

Skyldig skattetrekk er kr 16 865.

Det er ikke avsatt midler til dekning av skyldig skattetrekk på selskapets skattetrekk-konto pr. 31.12.2016. Ledelsen er minnet om sin plikt om å fortløpende å sette aktuelt beløp inn på konto på lønnsutbetalingsdagen.

Note 8 - Egenkapital

Spesifikasjon egenkapital	Aksjekapital	Udekket tap	Sum
Egenkapital 01.01.2016	30 000	(201 960)	(171 960)
Årets resultat		(99 491)	(99 491)
Egenkapital 31.12.2016	30 000	(301 451)	(271 451)

Egenkapitalen er tapt, og det vil bli fokusert på å styrke denne i 2017.

Note 9 - Aksjekapital

Foretaket har 30 aksjer, pålydende kr 1 000,00, noe som gir en samlet aksjekapital på kr 30 000.

Foretaket har én aksjeklasse.

Note 10 - Aksjonærer

Foretakets aksjonær pr 31.12. 2016

Foretaket har 1 aksjonær.

Aksjonærens navn	Antall aksjer	Eierandel
Zhang, Ming	30	100,00%
Sum	30	100,00%

Note 11 - Aksjeinnehav

Aksjeinnehav ledende personer

Tittel	Navn	Antall aksjer
Styrets leder/dgl.leder	Ming Zhang	30

Note 12 - Revisjon

Selskapet oppfyller kravene til fravalg revisor, og dette er valgt. Årsregnskapet er utarbeidet av autorisert regnskapsførersekskap.



Note 13 - Skatt

Grunnlag for beregning av skatt	2016	2015
Ordinært resultat før skattekostnad	(99 491)	(201 960)
+/- Permanente forskjeller	6 000	3 501
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller	38 115	(95 302)
Arets skattegrunnlag	(55 376)	(293 761)
Skattekostnad i resultatregnskapet	0	0
Betalbar skatt i balansen	0	0



Årsberetning 2016 Xi-Laideng China Restaurant AS

1. Virksomhetens lokalisering og art

Selskapets virksomhet omfatter restaurant- og cateringdrift og er lokalisert i Sandefjord kommune.

2. Utvikling i resultat og stilling

Styret mener at det fremlagte årsregnskapet gir et rettviseende bilde over utviklingen og resultatet av selskapets virksomhet og stilling. Det har etter regnskapsårets slutt ikke inntrådt forhold av vesentlig betydning for stilling og resultat.

3. Forskning og utvikling

Selskapet bedriver ingen virksomhet innen forskning og utvikling.

4. Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift anses å være tilstede og årsregnskapet er satt opp under denne forutsetning. Styret er klar over at egenkapitalen er tapt, og det vil bli fokusert på å styrke denne i 2017.

5. Arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøet anses som tilfredsstillende.

6. Likestilling

Selskapets styre består av 1 mann og 1 kvinne . Selskapet har ved regnskapsårets slutt 6 hel- og deltidsansatte, 3 kvinner og 3 menn. Styret anser det ikke som nødvendig å iverksette spesielle likestillingstiltak.

7. Ytre miljø

Selskapets virksomhet forurenser ikke det ytre miljø.

25. mai 2017

Ming Zhang
Styrets leder